

MENDOZA, 5 de septiembre de 2024.-

VISTO:

El **Expediente Nro. 19537/2024**, donde la Secretaria de Extensión eleva el informe final de la propuesta de extensión denominado **“Travesías de la imaginación - Talleres literarios en comunidades de educación primaria”**, y

CONSIDERANDO:

Que por Resolución Nro. 368/2023 el Consejo Directivo aprobó el proyecto de extensión mencionado.

Que la docente responsable Cecilia TEJON eleva el informe final del proyecto.

Que el informe fue analizado y aprobado por el Consejo de Extensión el día 30 de julio del 2024, según consta en el Acta Nro. 11.

Que la Comisión de Asuntos Académicos, en reunión del 22 de agosto de 2024, sugirió al Consejo Directivo aprobar el informe final del proyecto mencionado.

Por ello, teniendo en cuenta lo aprobado en sesión del 29 de agosto de 2024,

**EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
RESUELVE:**

ARTÍCULO 1.- APROBAR el informe final del proyecto de extensión denominado **“Travesías de la imaginación - Talleres literarios en comunidades de educación primaria”**, presentado por la docente **Cecilia TEJON (DNI Nro. 16.753.027)**, de acuerdo al ANEXO que forma parte de la presente resolución.

ARTÍCULO 2.- Comunicar, notificar e insertar en el Libro de Resoluciones.

JLV
LG
AR

-ANEXO-

INFORME FINAL PROYECTO DE EXTENSIÓN

Nombre del proyecto: "Travesías de la imaginación". Talleres literarios en comunidades de educación primaria.

Tipo de proyecto: Programas y proyectos especiales (Proyecto de aprendizaje entre la Facultad de Educación y docentes de las instituciones educativas participantes)

Área temática/ Eje temático: Educación

Directora del Proyecto: Prof. Esp. Cecilia Tejón

Categoría: Docente FEd

Fecha de ejecución: setiembre de 2023 a julio 2024 (en territorio: 09/23 a 12/23)

Institución participante: Escuela N° 1-472, "Sargento Cabral". Calle Perú 1820. Las Heras. Directora: Sonia Cortez. Teléfono: 4306017.

Equipo de trabajo

Apellido	Nombre	DNI	correo	Claustro	Función
Tejón	Cecilia	16753027	ceciliatejon@fed.uncu.edu.ar	Docente FEd	Directora Tallerista Responsable administrativa
Ortega	Olga Josefa	30988357	olgajosefaortega@fed.uncu.edu.ar	Docente FEd	Co-directora Asesora: confección de materiales
Villegas	María Florencia	39799728	villegas.maria.florencia@gmail.com	Estudiante FEd; Docente de apoyo Escuela 1-472	Tallerista
Dias Aguilera	Valentina Denise	43544116	valendiasaguilera@gmail.com	Estudiante FEd	Tallerista
Giuliano	Florencia	34191309	florfrancesca5@gmail.com	Egresada FEd; Docente Escuela 1-472	Colaboración en el aula
Mosquera	Sol	33355421	smosquera@mendoza.edu.ar	Docente Escuela 1-472	Colaboración en el aula

JLV

LG

AR



Resumen técnico del proyecto (hasta 400 palabras)

El aprendizaje literario experiencial favorece el desarrollo social, emocional y cognitivo. La escucha-lectura y visionado de literatura y géneros combinados permite elaborar *mundos sentipensados*, es decir, construir sentido situado, corporizado y anclado en las experiencias personales y sociales. Por lo tanto, la experiencia literaria inmersiva -subjetiva e intersubjetiva- habilita nuevas miradas de la realidad, de sí y del mundo. El equipo de extensionistas de la Facultad de Educación buscó acompañar y complementar los Proyectos institucionales de la Escuela N° 1-472 "Sargento Cabral", Las Heras, Mendoza. De acuerdo, con la DGE, la escuela es caracterizada como urbana; cuenta con turnos mañana y tarde; asisten niños y niñas de la zona, algunos de las cuales se encuentran en riesgo académico (por situación familiar; judicializados; con Certificado Único de Discapacidad). Del dialogo entre la estudiante extensionista que se desempeña la institución como docente de apoyo y sus pares docentes se consideró de interés desarrollar un Proyecto de Aprendizaje Literario de complementación curricular, centrado en experiencias creativas. Dicho proyecto propicio el desarrollo de la imaginación, la expresión, el pensamiento reflexivo y crítico. Se realizaron encuentros con encuadre de taller en las que se exploraron textos narrativos y poéticos de manera creativa. El encuadre de taller permitió crear un espacio para el desarrollo de la comunidad de conversación en un ambiente de respeto, que habilito la expresión de opiniones y emociones, la producción oral y escrita a través de propuestas lúdicas. Los encuentros tuvieron una frecuencia semanal y 2 horas de duración de setiembre a diciembre de 2023. Las producciones escritas se editaron como libros artesanales personalizados con el título: *Una Bichopedia. La Variteria. Poemas dibujados y Grandes historias*. La entrega a sus autores, el cierre del taller y la evaluación de la experiencia por parte de los estudiantes destinatarios de la propuesta se llevó a cabo la semana previa al receso invernal 2024.

Objetivo general:

- Promover el vínculo con la ficción de niños y niñas que asisten a la escuela primaria, atendiendo a las dimensiones personal y sociocultural, mediante prácticas configuradoras de subjetividad e identidad (tales como: exploración creativa de textos, conversación literaria para la construcción de sentido, expresión de emociones, reflexión crítica, y creación oral y escrita de ficciones).

Objetivos específicos:

- 1- Contribuir al desarrollo de la competencia ficcional (interpretativa y productiva) en el ámbito específico de la literatura y géneros artísticos asociados.
- 2- Promover la participación activa, la cooperación, la expresión de emociones, el deseo de escuchar, leer, jugar con las palabras, inventar oralmente y escribir.
- 3- Promover la reflexión didáctica de las talleristas a partir de la propia experiencia estético-literaria y de la aplicación de dispositivos de mediación para el aprendizaje literario.

JLV

LG

AR

Metas y alcances/resultados logrados en cada caso:

Se espera que los estudiantes de educación primaria

1. Activen procesos cognitivos, emocionales y éticos propios de la experiencia literaria (inmersión, simulación, imaginación, asociación, modificación de esquemas);
2. Logren confianza para expresar sus opiniones y seguridad en la exploración estético- literaria;
3. Produzcan textos ficcionales, orales o escritos, a partir de juegos y consignas de invención.

Se espera que las talleristas, estudiantes de grado de la Facultad de Educación:

4. Conozcan dispositivos específicos para la mediación de experiencias literarias inmersivas (ambiente de lectura, rol del facilitador instrumental y social), que permiten internalizar prácticas literarias creativas y críticas.
5. Apliquen criterios de selección de textos literarios para elaborar itinerarios situados
6. Implementen estrategias didácticas centradas en el aprendizaje experiencial.

Actividades

Mes	Actividades
Setiembre (2023)	Encuentro con los estudiantes de encuesta de intereses culturales; presentación juegos literarios. Taller de escucha-lectura y producción de ficción (oral y escrita); planificación de encuentros posteriores, adaptación de textos literarios y preparación de materiales.
Octubre (2023)	Taller de escucha-lectura y producción de ficción (oral y escrita) y juegos literarios: selección de textos narrativos acordes a los intereses del grupo, adaptación de los textos, desafío de juegos literarios, elaboración de materiales.
Noviembre (2023)	Taller de escucha-lectura y producción de ficción (oral y escrita), y de juegos literarios: selección de textos poéticos adecuados a los intereses y a los aprendizajes del grupo, desafío de consignas de producción de ficción, preparación y elaboración de materiales.
Diciembre (2023)	Cierre del taller (con los estudiantes de la 1-1472. docentes y autoridades). Inicio de la edición artesanal de un libro personalizado con una selección producciones
Abril (2024)	Continuación de la edición de libros personalizados
Mayo (2024)	Edición de libros personalizados.
Junio-Julio (2024)	Impresión de libros; armada artesanal; entrega a las estudiantes de la Escuela 1-1472; evaluación del proyecto en la institución a través una encuesta de opinión a los niños y las niñas; evaluación del taller par parte del equipo extensionista; elaboración de informe final.

JLV

LG

AR

Dificultades encontradas

- El taller se desarrolló en una de las instituciones previstas. En el CAE "Atrapasueños", sito en el Barrio La Favorita, si bien la instancia municipal responsable firmo el convenio y la interlocutora mostro interés en la propuesta, decisiones políticas (que escapan a las facultades de la responsable municipal y al equipo extensionista) imposibilitaron el acceso al centro de apoyo.
- En la Escuela 1-1472, "Sargento Cabral", el equipo conto con el apoyo de las autoridades y de las docentes. Dado que el proyecto se inició avanzado el año escolar y por el hecho de que los viernes, día asignado al taller, se dedica a conmemoraciones ya actividades especiales, el número de encuentros se redujo. Debido que los viernes la asistencia de los estudiantes de la Escuela Sargento Cabral es fluctuante, algunos no completaron la totalidad de las producciones, coma se evidencia en el libro.
- Respecto de la participación de las docentes de 6° grado, si bien colaboraron activamente para asegurar la continuidad del taller, la sobrecarga de otras obligaciones no permitió concretar el seminario de actualización ofrecido.

Logros alcanzados

La propuesta despertó gran interés en los estudiantes de 6° grado, turno tarde, tal coma se infiere del pedido de más encuentros y en la evaluación final (ver tabla al final de la página). En el trascurso del taller se constató que, paulatinamente, los estudiantes se sumaban activamente y de forma sostenida en las conversaciones literarias, compartían sus opiniones e ideas sin temor a la burla de los pares o a la censura de las talleristas.

De acuerdo con los resultados de la evaluación realizada a través de una encuesta a los niños y niñas, se puede afirmar que la propuesta brindo un espacio para el desarrollo del pensamiento literario y sus procesos específicos (atención, inmersión en la ficción, imaginación, asociaciones creativas e inusuales, generación de ideas nuevas, entre otras), aprendizajes que se sustentaron en la experiencia de exploración creativa y lúdica. Dichos resultados superan las expectativas iniciales del equipo

Mi opinión sobre el taller literario "Travesías de la imaginación" (6° grado, 2023).	
Total de encuestas: 26	
a) Opiniones. Lo que recuerdo y lo que me gusto.	Menciones
Disfrute (divertido, entretenido, felicidad, interesante; "emoción" (la tenía "solo con esa materia"))	12
Usar la imaginación, combinar, creativo , (inventar con ciencias (+); [no es repetitivo, ¿inusual?]; "raro"	11
Expresarse, ser uno mismo	2
Compartir	2
Indiferente, recuerda poco	1
Aburrido	1
Preferencias. Trabajos más recordados	Menciones
Bichopedia	13
Terror	7
Caligramas	6
Juegos de palabras. Palabras-maleta con animales	4
Juegos de palabras (calambury palabras-maleta (conjuro)	1

JL

LG

AR



b) Mensaje para los chicos y las chicas de 6° grado del taller literario 2024. Lo que nos dejó el taller, lo que podrán hacer. Recomendaciones	Menciones
Disfruten	12
imaginen, "tengan creatividad", inspirarse "sean ustedes mismos", mente abierta	8
Les va a encantar, es muy bueno, es hermoso	8
Valoren, atiendan, con el corazón, "esto lo hacen una sola vez", no falten, es único, "se termina rápido"	6
Pidan hacer el libro, les va a salir lindo (que sea más extenso)	6
Portarse bien, hacer caso	2
Si no entienden que hay que hacer, pueden preguntar a las "seños", no es difícil	2
No lo hagan	1
No sabe / No contesta	1

- El equipo extensionista considera que los resultados de la tabla ponen en evidencia la necesidad de los estudiantes de educación primaria de contar con más espacios de taller y propuestas que partan de sus intereses y necesidades, como también que les permitan expresarse no solo en temas relacionados con aprendizajes escolares, sino como parte de su formación para la vida. Al respecto, la literatura puede ser un puente simbólico y lúdico para abordar los temas que los interpelan y preocupan.

- En relación con la mediación pedagógica, los resultados obtenidos en el libro Una Bichopedia. La Variteria Poemas dibujados y Grandes historias¹, permiten afirmar que tanto los dispositivos utilizados como las estrategias de intervención pedagógica resultaron eficaces y fueron congruentes con el encuadre de taller, previsto para el desarrollo de la clase de literatura: la lectura expresiva a cargo de las talleristas que facilitó la escucha inmersiva, la exploración de textos guiada en la conversación literaria, el respeto por las opiniones de todo el grupo, la generación de ideas nuevas y la escritura de ficción. Todos los estudiantes lograron valerse de procedimientos retóricos y géneros literarios propuestos por las talleristas para la producción oral y escrita. En el transcurso del taller afianzaron la confianza en sí mismos y la valoración de sus producciones. Cabe señalar que, salvo excepciones, en sus recorridos previos los estudiantes no habían abordado textos literarios desde los enfoques específicos, que corresponden a esta manifestación estética del lenguaje.

- En cuanto a las extensionistas participantes, el equipo valora que el trabajo en territorio constituye la instancia de formación y actualización por excelencia. Entre otros aspectos del trabajo realizado, se considera importante la problematización del rol docente, en especial respecto de la implementación de estrategias adecuadas a la mediación de aprendizajes del Eje Literatura (Area Lengua), como también la recuperación para el trabajo literario de saberes sobre clases textuales no ficcionales y la reflexión sobre el lenguaje. Asimismo, se valora positivamente la aplicación de criterios de selección de textos literarios y su adaptación para ajustarse a los sujetos destinatarios, sin subestimar sus capacidades ni sus saberes literarios específicos. Se pondera también la ductilidad del género didáctico *Guion conjetural* para planificar el curso de la clase de manera flexible y abierta a los emergentes. Dicho instrumento brinda al docente coordinador la seguridad suficiente para asumir el desafío de la clase como un espacio abierto, pero sin perder el rumbo de la tarea.

¹

Se entrega 1 (un) ejemplar físico del libro a la Secretaría de Extension para la evaluación por parte del Consejo de Extension y posterior ingreso a la biblioteca de la Facultad de Educación y/o al repositorio del Instituto de Lectura y Escritura (Fed, UNCuyo).

JLV

LG

AR



La evaluación de proceso durante el taller literario, en concurrencia con los resultados de las encuestas y con el seguimiento del grupo realizado durante la primera parte del año 2024 permite observar que la tarea no solo despertó el interés en su momento, sino que los aprendizajes construidos resultaron significativos y son saberes disponibles que pueden transferirse a la escritura de otros textos ficcionales y no ficcionales

Conclusiones

Las talleristas de "Travesías de la imaginación" consideran que la tarea realizada constituye un aporte a la formación situada de las estudiantes de grado, como de las docentes y los futuros alumnos de los espacios curriculares y Didáctica de la Literatura para Niños, Jóvenes y Adultos, del Profesorado de Educación Primaria.

En las actuales condiciones de la educación primaria -con el impacto que tuvo la pasada emergencia sanitaria en los aprendizajes, con sujetos que manifiestan escaso interés por las actividades escolares en general, que evidencian dificultades para sostener la atención, entre otros obstaculizadores-, es gran desafío pedagógico crear espacios para la comunicación genuina que aporten a la construcción de identidad en la adolescencia temprana. Por ello, las recomendaciones de las estudiantes de séptimo grado a los hipotéticos participantes de un futuro taller sintetizan logros centrales del proyecto: "veni con la mente abierta"; "háganlo con el corazón y la imaginación"; "(les diría] que se inspiren y sean ustedes mismos".

Equipo Travesías de la imaginación

Facultad de Educación, UNCuyo,

Mendoza, 22 de julio de 2024

JLV

LG

AR



Bibliografía

- Buceta, M. (2023). Filosofía, literatura y neurociencias: ¿cuál es la utilidad de las ficciones literarias? [Conferencia]. Catedra Libre de Filosofía Symploke, UNSaM.
- Chambers, A. (2021). *Dime. Los niños, la /lectura y la conversación*. Fonda de Cultura Económica.
- Frugoni, S. (2017). *Imaginación y escritura. La enseñanza de la literatura en la escuela*. El Hacedor.
- Israel, D. (2016). Hacia una psicología de la lectura literaria. En: Israel, Daniel (Comp.). *La investigación universitaria sobre educación: Dilemas y prácticas*. EFE, pp. 175-182.
- Jacobs, A; Ludtke, J. (2017). Immersion into narrative and poetic worlds: A neurocognitive poetics perspective. Hakemulder, F.; Kuijpers, M. et al (Ed). (2017). *Narrative Absorption*. John Benjamins Publishing, pp. 69-96
- Larrosa, J. (2003). Experiencia y alteridad en educación. Skliar, C. y Larrosa, J. (Comp.). *Experiencia y alteridad en educación*. Homo Sapiens, 2009.
- Lopez, M. (2008). *Filosofía con niños y jóvenes. La comunidad de indagación a partir de los conceptos de acontecimiento y experiencia trágica*. Novedades Educativas.
- Cuadernos para el aula (6°). Núcleos de Aprendizaje Prioritario
- Ramos, M. C. (2013). *La casa del aire Literatura en la escuela para inicial y primer ciclo*. Ruedamares Editora.
- Rodari, G. (1997). *Gramática de la fantasía*. Colihue.
- Rosenblatt, L. (1996). El modelo transaccional: La teoría transaccional de la lectura y la escritura. Textos en contexto: Los procesos de lectura y escritura. Lectura y Vida; Año 17, N°1.
- Rosenblatt, L. (2007). *La literatura coma exploración*. Fonda de Cultura Económica.
- Ryan, M-L. (2001). *La narración literaria como realidad virtual*. Paidós.
- Schaeffer, J-M. (2018). *La experiencia estética*. La marca editora.
- Serra, M. (2001). *Verbalía. Juegos de palabras y esfuerzos del ingenio literario*. Península.
- Tejon, C. (2019)- La clase de literatura con textos literarios. [Documento de trabajo]. Didáctica de la Literatura para Niños, Jóvenes y Adultos. FEd, UNCuyo.
- Tejón, C. (2021). El aprendizaje literario en la educación inicial y primaria. Itinerarios (I). [Documento de trabajo. Asesoría pedagógica]; Escuela Carmen Vera Arenas, FEd, UNCuyo.
- Valenzuela, J. (2019). *Hacia tierras lejanas. Emoción y cognición en la lectura de ficciones literarias*. Ediciones Complutense.
- Waksman, V. y Kohan, W. (2015). *Filosofía con Niños. Aportes para el trabajo en clase*. Novedades Educativas.

JLV

LG

AR

ANEXO. REGISTRO DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS



Taller "Travesías de la imaginación" 2023. Lectura de cuentos y caligramas, escritura de historias, acertijos, poemas dibujados, conjuros, juegos de palabras, invención de animales fantásticos (setiembre-diciembre 2023).

► Línea 144

Atención a víctimas de violencia de género durante las 24 horas, los 365 días del año*

JLV

LG

AR



Sonia Cortez, Directora de la Escuela 1-1472 "Sargento Cabral", Cecilia Tejón, Valentina Dias y Florencia Villegas talleristas de "Travesías de la imaginación", noviembre 2023.

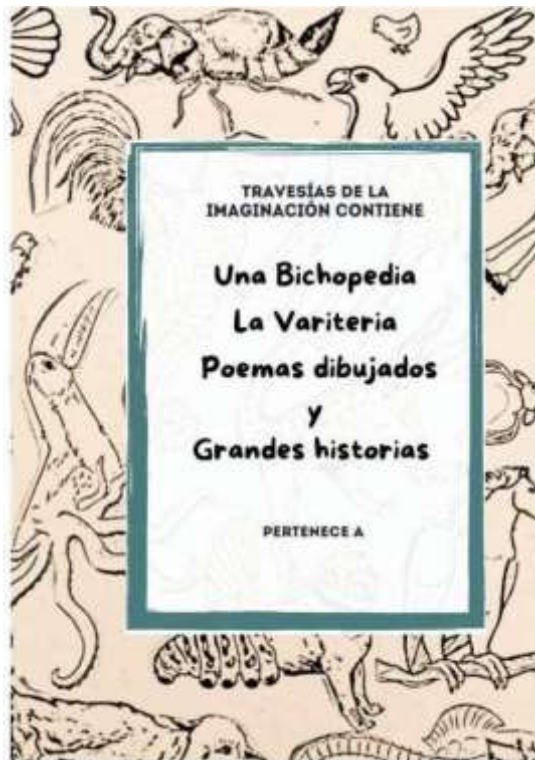


"Travesías de la imaginación" 2023. Encuadernación de libros artesanales. FEEd-sede centro, 28/6/24

JLV

LG

AR



El proyecto de extensión universitaria "Travesías de la imaginación", de la Facultad de Educación (Universidad Nacional de Cuyo), se desarrolló en la Escuela N° 1-472 "Sargento Cabral" (Las Heras) con niñas y niños de 6º grado, turno tarde, de setiembre a noviembre de 2023.

Escuela "Sargento Cabral". Participantes:

Directora	Prof. Sonia Cortez
Vicedirectora:	Prof. Alejandra Fraguaglia
Docentes:	Prof. Florencia Giuliano
	Prof. Sol Mosquera

"Travesías de la imaginación" (FEEd, UNCuyo). Integrantes:

Directora:	Prof. Cecilia Tejón
Codirectora:	Prof. Olga Ortega
Talleristas:	Florencia Villegas (Seño Flor)
	Valentina Dias (Seño Vale)
	Cecilia Tejón (Seño Ceci)



- 2 -



Taller literario "Travesías de la imaginación" 2023. Libro artesanal personalizado.
En la imagen: tapas, prólogo, créditos.

JLV

LG

AR



JLV

LG

AR



JLV

LG

AR



JLV

LG

AR



MI opinión sobre el taller literario "Travesías de la Imaginación" (6º grado, 2023)

a) Lo que recuerdo y lo que me gustó

me divertí en poemas dibujados y
el que fue mi favorito fue una
biografía me gustaron todos igual
pero ese fue mi favorito.

b) Mensaje para los chicos y las chicas de 6º grado del taller literario 2024 (lo que nos dejó el taller y lo que podrían hacer con las señas)

que se van a divertir mucho
y les va a encantar.

MI opinión sobre el taller literario "Travesías de la Imaginación" (6º grado, 2023)

a) Lo que recuerdo y lo que me gustó

ami me gusto usar la imaginación y experimentar
cosas nuevas dibujar y tener un lindo recuerdo
de la primaria y escribir conocer mas señas

b) Mensaje para los chicos y las chicas de 6º grado del taller literario 2024 (lo que nos dejó el taller y lo que podrían hacer con las señas)

yo les digo que disfruten por que no se repite
dos veces las cosas que lo hagan con el
corazon y con la imaginación y me gustaria
que hagan un cuento maravilloso con muchos
dibujos y que se den cuenta que no es difícil

"Travesías de la imaginación" 2023. Opiniones de los participantes (evaluación del taller, 4/7/24).

JLV

LG

AR



MI opinión sobre el taller literario "Travesías de la imaginación" (6º grado, 2023)

a) Lo que recuerdo y lo que me gustó

Fue muy divertido, También fue un poco raro
Tenés que tener mucha imaginación

b) Mensaje para los chicos y las chicas de 6º grado del taller literario 2024 (lo que nos dejó el taller y lo que podrían hacer con las señas)

Disfruta por todo bien ven con la mate
abierta y Eso Nomás te

MI opinión sobre el taller literario "Travesías de la imaginación" (6º grado, 2023)

a) Lo que recuerdo y lo que me gustó

Lo que recuerdo es la historia de leer y lo que me gustó fue
disfrutar

b) Mensaje para los chicos y las chicas de 6º grado del taller literario 2024 (lo que nos dejó el taller y lo que podrían hacer con las señas)

que se las piden y son ustedes mismas

"Travesías de la imaginación" 2023. Opiniones de los participantes (evaluación del taller, 4/7/24).

JLV

LG

AR